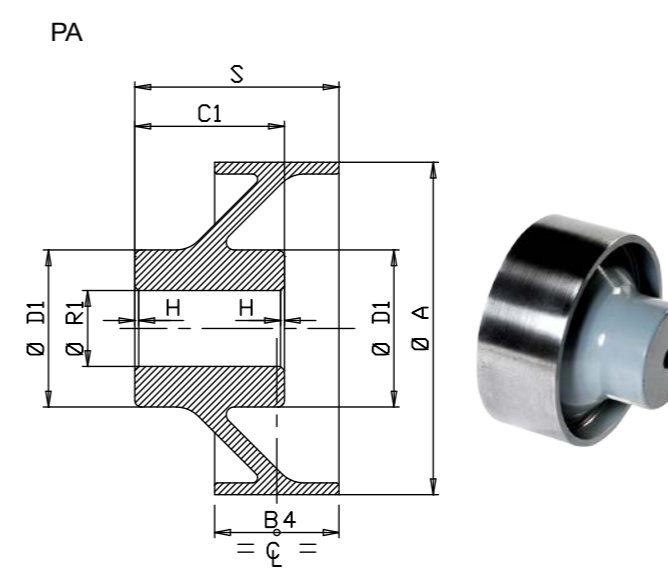
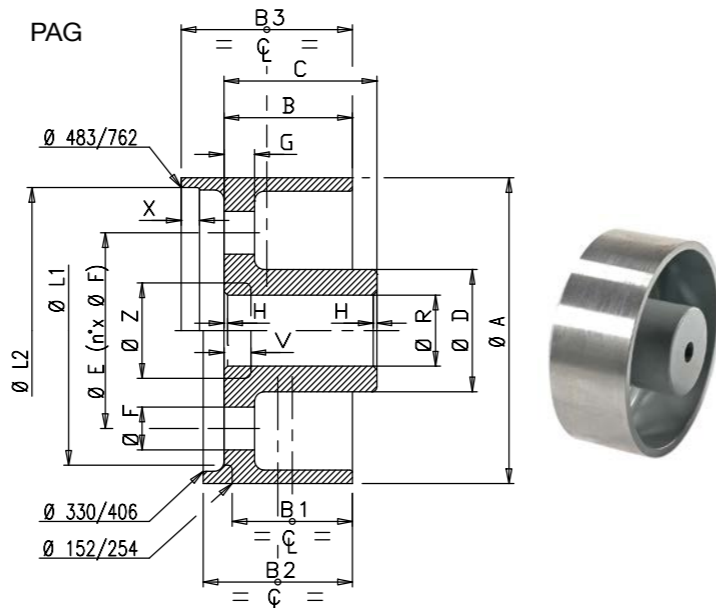


I
Pulegge con sagoma DIN e diametro esterno secondo norma AISE 11 (PAG) oppure con sagoma e diametro esterno secondo norma AISE 11 (PA)

GB
Brakedrums with DIN shape as per and with outer diameter as per AISE 11 Standard (PAG) or with shape and outer diameter both as per AISE 11 Standard (PA)

F
Poulies avec forme DIN et diamètre extérieur selon la norme AISE 11 (PAG) ou avec forme et diamètre extérieur selon la norme AISE 11 (PA)

D
Bremstrommeln mit DIN-Profil und Aussendurchmesser nach Norm AISE 11 (PAG) oder mit Profil und Aussendurchmesser nach Norm AISE 11 (PA)



Diametro del foro R e R1 Diameter of hole R and R1 Diamètre du trou R e R1 Bohrungsdurchmesser R und R1	H x 45°
≤ 30	1,4
> 30 ≤ 40	1,8
> 40 ≤ 50	2,5
> 50 ≤ 60	3
> 60 ≤ 80	4
> 80 ≤ 100	5
> 100 ≤ 120	6

Puleggia tipo Brakedrum type Poulie type Bremstrommel Typ	Mtr ⁽⁴⁾ max [N·m]	n max		Ø A	B	B1	B2	B3	C	Ø D	Ø E	Ø F ⁽³⁾		G	Ø L1 h9	Ø L2 h9	Ø R max		V max	X	Ø Z max	n°	I ⁽²⁾ [kg·m ²]	Massa Mass ⁽²⁾ Masse ⁽²⁾ [kg]
		UNI EN 1561 EN-GJL-250 [rpm]	UNI EN 1563 EN-GJS-500-7 [rpm]									grezzo not machined Brut unbearbeitet	lavorato machined alésé bearbeitet				grezzo not machined Brut unbearbeitet	H7						
		PAG.152 ⁽¹⁾	270									3140	5020				152	68						
PAG.203	580	2350	3760	203	85	83	-	-	100	80	125	35	40	25	180	-	20	50	20	-	60	4	0,050	10,1
PAG.254	1210	1880	3000	254	105	95	-	-	125	100	160	35	40	25	220	-	23	60	22	-	70	6	0,133	17,7
PAG.330	2560	1440	2310	330	133	-	146	-	153	130	200	45	50	30	-	-	30	80	24	-	90	6	0,538	38,6
PAG.406	5320	1170	1880	406	150	-	172	-	170	150	250	54	60	35	-	-	42	90	27	-	100	6	1,41	64,2
PAG.483	11020	980	1580	483	130	-	-	222	190	160	315	62	70	40	-	447	54	100	30	16	110	6	3,55	105
PAG.584	25600	810	1300	584	176	-	-	286	236	180	400	67	75	45	-	550	56	110	33	18	130	8	8,39	171
PAG.762	36250	620	1000	762	205	-	-	362	265	200	450	82	90	55	-	711	73	120	35	49	140	12	32,2	349

Puleggia tipo Brakedrum type Poulie type Bremstrommel Typ	Mtr ⁽⁴⁾ max [N·m]	n max		Ø A	B4	C1	Ø D1	Ø R1 max		S	I ⁽²⁾ [kg·m ²]	Massa Mass ⁽²⁾ Masse ⁽²⁾ [kg]
		UNI EN 1561 EN-GJL-250 [rpm]	UNI EN 1563 EN-GJS-500-7 [rpm]					grezzo not machined Brut unbearbeitet	H7			
		PA.152 ⁽¹⁾	270					3140	5020			
PA.203	580	2350	3760	203	83	101,6	100	35	65	143	0,047	10,9
PA.254	1210	1880	3000	254	95	114,3	120	35	80	156	0,129	18,7
PA.330	2560	1440	2310	330	146	127,0	165	45	110	209,5	0,511	40,6
PA.406	5320	1170	1880	406	172	139,7	180	54	120	251	1,29	63,5
PA.483	11020	980	1580	483	222	171,5	240	62	150	302	3,35	120
PA.584	25600	810	1300	584	286	235	270	67	180	390	8,94	215
PA.762	36250	620	1000	762	362	235	270	82	180	455	28,3	338

I
CARATTERISTICHE STANDARD ED OPZIONALI

- Puleggia con sagoma DIN e diametro esterno secondo norma AISE 11 (PAG) oppure (PA)
- Puleggia con sagoma e diametro esterno secondo norma AISE 11 (PA)
- Versione in ghisa meccanica UNI EN 1561, EN-GJL-250 (M) oppure (S)
- Versione in ghisa sferoidale UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
- Mozzo con foro R od R1 cieco o grezzo (G) oppure (L)
- Mozzo lavorato di foro R o R1 cilindrico H7 e cava UNI 6604 H7 (L) oppure (B)
- Mozzo lavorato di foro R o R1 cilindrico H7, cava UNI 6604 H7 e Puleggia dinamicamente bilanciata (B)
- Fori radiali F grezzi (B) oppure (S)
- Fori radiali F lavorati H7 indispensabili per uso come ricambio per Giunto, ovvero come Semigiunto lato riduttore (SER)

I
(1) Non a norma AISE 11
(2) Masse e Momenti di Inerzia (I) sono calcolati con fori F, R ed R1 grezzi
(3) Nel caso in cui la Puleggia debba essere utilizzata come ricambio per un Giunto Elastico GALVI tipo GA, i fori F dovranno essere lavorati e la denominazione sarà Semigiunto lato riduttore (SER)
(4) Momento torcente rigido (SER)

GB
(1) Not at AISE 11 standard
(2) Masses and Moments of Inertia (I) are calculated with F, R and R1 holes not machined
(3) In case the Brakedrum must be used as a spare part for a GA flexible Coupling, the F holes must be machined and the spare part must be called half Coupling gear box side (SER)
(4) Stiff Torque

F
(1) Non selon la norme AISE 11
(2) Masses et Moments d'Inertie (I) sont calculés avec trous F, R et R1 bruts
(3) Dans le cas où la Poulie devrait être utilisée comme pièce de rechange pour un Accouplement Élastique GALVI type GA, les trous F devront être alésés et la dénomination sera Demi-accouplement côté réducteur (SER)
(4) Moment de torsion rigide

D
(1) Nicht nach Norm AISE 11
(2) Massen und Trägheitsmomente (I) wurden mit den Bohrungen F und R im Unbearbeiteten Zustand berechnet
(3) Sollte die Bremstrommel als Ersatzteil für eine GALVI-Gelenk Kupplung Typ GA verwendet werden, müssen die Bohrungen F bearbeitet werden, mit der Bezeichnung getriebeseitige Kupplungshälfte (SER)
(4) Steifer Drehmoment (SER)

GB
STANDARD AND OPTIONAL FEATURES

- Brakedrum with DIN shape and with outer diameter as per AISE 11 Standard (PAG) or (PA)
- Brakedrum with shape and outer diameter both as per AISE 11 Standard (PA)
- Model in grey cast iron UNI EN 1561, EN-GJL-250 (M) or (S)
- Model in spheroidal cast iron UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
- Hub with unbored R or R1 hole (G) or (L)
- Hub with R or R1 cylindrical hole bored H7 and with keyway UNI 6604 H7 (L) or (B)
- Hub with R or R1 cylindrical hole bored H7, with keyway UNI 6604 H7 and dynamically balanced Brakedrum (B)
- Unbored F radial holes (S) or (SER)
- F holes machined H7 necessary for use as a spare part for flexible Coupling, i.e. for half Coupling gear box side (SER)

F
CARACTÉRISTIQUES STANDARDS ET OPTIONNELLES

- Poulie avec forme DIN et diamètre extérieur selon la norme AISE 11 (PAG) ou (PA)
- Poulie avec forme et diamètre extérieur tambour de frein selon la norme AISE 11 (PA)
- Version en fonte mécanique UNI EN 1561, EN-GJL-250 (M) ou (S)
- Version en fonte sphéroïdale UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
- Moyeu avec trou R ou R1 borgne ou brut (G) ou (L)
- Moyeu alésé de trou R ou R1 cylindrique H7 et rainure de clavette UNI 6604 H7 (L) ou (B)
- Moyeu alésé de trou R ou R1 cylindrique H7, et rainure de clavette UNI 6604 H7 et Poulie équilibrée dynamiquement (B)
- Trous radiaux F bruts (S) ou (SER)
- Trous radiaux F alésés H7 indispensables pour utilisation comme pièce de rechange pour Accouplement, c'est-à-dire comme Demi-accouplement côté réducteur (SER)

D
STANDARD- UND OPTIONSMERKMALE

- Bremstrommel mit DIN-Profil und Aussendurchmesser nach Norm AISE 11 (PAG) oder (PA)
- Bremstrommel mit Profil und Aussendurchmesser Bremskranz nach Norm AISE 11 (PA)
- Ausführung aus Maschinenguss UNI EN 1561, EN-GJL-250 (M) oder (S)
- Ausführung aus Sphäroguss UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
- Nabe mit R- oder R1-Bohrung blind oder unbearbeitet (G) oder (L)
- Bearbeitete Nabe der R- oder R1-Bohrung zylindrisch H7 und Nut UNI 6604 H7 (L) oder (B)
- Bearbeitete Nabe der R- oder R1-Bohrung zylindrisch H7, Nut UNI 6604 H7 und dynamisch ausgewuchtete Bremstrommel (B)
- F-Radialbohrungen unbearbeitet (S) oder (SER)
- F-Radialbohrungen bearbeitet H7 unerlässlich für den Einsatz als Ersatzteil für Kupplung, d.h. als getriebeseitige Kupplungshälfte (SER)